



DETERMINAZIONE N. 370/2018

OGGETTO: Acquisizione della fornitura di prodotti per il potenziamento e l'incremento della componente di traduzione automatica della piattaforma "Cogito" (introduzione di una 6^ lingua), ai fini dell'adeguamento del CERT-PA alle attività di Cyber Threat Intelligence di cui al decreto legislativo n. 65/2018.

IL DIRETTORE GENERALE

VISTI gli articoli 19 (Istituzione dell'Agenzia per l'Italia Digitale), 21 (Organi e statuto), 22 (Soppressione di DigitPA e dell'Agenzia per la diffusione delle tecnologie per l'innovazione; successione dei rapporti e individuazione delle effettive risorse umane e strumentali) del decreto legge n. 83 del 22 giugno 2012, recante "Misure urgenti per la crescita del Paese", convertito, con modificazioni, nella legge n. 134 del 7 agosto 2012 e s.m.i. e l'articolo 14-bis (Agenzia per l'Italia digitale) del decreto legislativo n.82 del 7 marzo 2005 (Codice dell'amministrazione digitale) e s.m.i.;

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri dell'8 gennaio 2014 (pubblicato sulla GURI n. 37 del 14 febbraio 2014), che ha approvato lo Statuto dell'Agenzia per l'Italia Digitale (AgID);

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 7 settembre 2018, registrato alla Corte dei conti in data 24 settembre 2018 al n.1-1815, con il quale la dott.ssa Teresa Alvaro è stata nominata, per la durata di un triennio, Direttore Generale dell'Agenzia per l'Italia Digitale, con decorrenza dalla data del predetto decreto;

VISTO il Regolamento di contabilità, finanza e bilancio, adottato in via definitiva con determinazione n. 4/2016 e approvato con Decreto "Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Funzione Pubblica" a firma del Ministro per la Semplificazione e la Pubblica Amministrazione e del Ministro dell'Economia e Finanze del 1° settembre 2016, registrato alla Corte dei conti in data 26 settembre 2016 al n. 2636 (pubblicato sulla GURI n. 241 del 14 ottobre 2016);

VISTO il bilancio di previsione 2018 e triennio 2018-2020, adottato con determinazione n. 93 del 20 marzo 2018, corredato del parere favorevole del Collegio dei revisori dei conti nella relazione del 6 marzo 2018 e approvato con Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 21 maggio 2018;

VISTO il decreto legislativo 18 aprile 2016 n. 50, e s.m.i., recante il "Codice dei contratti pubblici";

VISTO il decreto legislativo 18 maggio 2018, n. 65, “Attuazione della direttiva (UE) 2016/1148 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 luglio 2016, recante misure per un livello comune elevato di sicurezza delle reti e dei sistemi informativi nell’Unione”, che tra l’altro prevede il CSIRT italiano, con compiti e funzioni del Computer Emergency Response Team (CERT) nazionale, di cui all’articolo 16 -bis del decreto legislativo 1° agosto 2003, n. 259, e del CERT-PA, già operante presso l’Agenzia per l’Italia digitale ai sensi dell’articolo 51 del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82;

CONSIDERATO che in base a detto decreto legislativo n. 65/2018:

- l’organizzazione e il funzionamento dello CSIRT italiano verranno disciplinati con decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri da adottare entro il 9 novembre 2018; detto decreto è tutt’ora in corso di definizione;
- nelle more dell’adozione del decreto di cui sopra, le funzioni di CSIRT italiano sono svolte dal CERT nazionale unitamente al CERT-PA in collaborazione tra loro;
- il CSIRT italiano, per lo svolgimento delle proprie funzioni, può avvalersi anche dell’Agenzia per l’Italia digitale;

ESAMINATO l’appunto per il Direttore generale del 17/10/2018 con cui il Responsabile della Direzione pubblica amministrazione e vigilanza, per le motivazioni ivi esposti e qui integralmente richiamate, rappresenta l’esigenza di ottemperare alle prescrizioni introdotte dal citato decreto legislativo n. 65/2018 adeguando la piattaforma in uso per l’analisi delle vulnerabilità denominata “Cogito”, di cui è proprietaria la società Expert System SpA, mediante rinnovo del canone annuo per l’anno 2019 e adeguamento, con l’introduzione di una 6^ lingua, della componente di traduzione automatica della stessa piattaforma prodotto dalla Systran S.a.s. (prodotti: Systran Enterprise Server 8 – Standard Edition Translation Server including first bidirectional Language Pair (Qt. 1); Systran Enterprise Server 8 – Standard Edition Additional bidirectional Language Pair for Translation Server (1 to 6) (Qt 1);

CONSIDERATO che ai suddetti fini è stato proposto con il medesimo appunto di procedere mediante Oda su MePA atteso che la Expert System SpA oltre ad essere l’unica società abilitata alla gestione del modulo di traduzione nella propria piattaforma Cogito è anche l’unica società autorizzata dalla Systran SaS alla vendita sul MePA;

CONSIDERATA l’offerta prodotta in data 23 luglio 2018 dalla Systran SaS per un corrispettivo a corpo pari a € 32.000,00 IVA esclusa;

CONSIDERATO che la suddetta spesa è garantita dall’assunzione dell’impegno n. 2018/PRO/155/1, per un importo complessivo, IVA inclusa, pari a € 39.040,00, a valere sul progetto CERT-PA, esercizio 2019, come da attestazione e-mail della competente Area finanziaria rilasciata in data 05/11/2018;

TENUTO CONTO che l'affidamento del servizio in oggetto può avvenire ai sensi e per gli effetti dell'art. 36, comma 2, lett. a), del richiamato decreto legislativo n. 50/2016 e s.m.i.;

VISTO il Durc on line (prot. INAIL 13659680, con scadenza di validità il 27/02/2019) da cui risulta la regolarità nei confronti di INPS e INAIL della società Expert System SpA, nonché l'esito dei restanti accertamenti, già in atti a seguito del contratto in essere per la fornitura della piattaforma "Cogito Intelligence Platform" e dei relativi servizi di personalizzazione, assistenza manutentiva ed assistenza evolutiva (CIG n. 7009128367), da cui non risultano annotazioni nei confronti di detta società;

VISTO il Casellario-Annotazioni riservate dell'ANAC, da cui non risultano individuate annotazioni nei confronti della stessa società Expert System SpA (data ricerca 07/11/2018);

CONSIDERATO il Documento di Gara Unico Europeo (DGUE), in corso di acquisizione;

TENUTO CONTO dell'esito regolare dei restanti accertamenti già effettuati a seguito del contratto in essere per la fornitura della piattaforma "Cogito Intelligence Platform" e dei relativi servizi di personalizzazione, assistenza manutentiva ed assistenza evolutiva (CIG n. 7009128367);

RITENUTO di dover procedere in tempi brevi all'adeguamento dell'infrastruttura del CERT-PA, come proposto con il richiamato appunto del 17/10/2018;

DETERMINA

1. Di acquisire dalla società Expert System SpA, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 36, comma 2, lett. a), del decreto legislativo n. 50/2016, attraverso apposito OdA da effettuare sulla piattaforma MEPA "acquistinretepa", i prodotti:
 - Systran Enterprise Server 8 – Standard Edition Translation Server including first bidirectional Language Pair (Qt. 1);
 - Systran Enterprise Server 8 – Standard Edition Additional bidirectional Language Pair for Translation Server (1 to 6) (Qt 1);ai fini dell'adeguamento dell'infrastruttura CERT-PA per le attività di Cyber Threat Intelligence di cui al decreto legislativo n. 65/2018, per una spesa complessiva stimata pari a € 32.000,00, IVA esclusa, a decorrere dal perfezionamento del rispettivo ordine.
2. Di incaricare per le attività di formazione dell'ODA il punto istruttore dell'Area proponente e per il suo perfezionamento la dott.ssa Oriana Zampaglione, in qualità di punto ordinante.

3. Di nominare il dott. Francesco Tortorelli responsabile unico del procedimento (RUP) e il dott. Giovanni Caporale direttore dell'esecuzione del contratto, ai sensi rispettivamente degli artt. 31, 101, 102 e 111, del d. lgs. n. 50/2016 e s.m.i.
4. Di imputare il costo complessivo del servizio, stimato in € 39.040,00 IVA compresa, al progetto CERT-PA (Ob.fu. 1.02.13.02), impegno n. 2018/PRO/155/1

Roma, 22 novembre 2018

Teresa Alvaro